# MEGÁLLAPODÁS

**2011. és 2012. évi fejlesztési célú végleges pénzeszköz átadás-átvételről a közösségi közlekedés előnyben részesítése négy buszsáv kialakítása beruházásra**

amely létrejött egyrészről
**Budapest Főváros Önkormányzata**
(székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., KSH szám: 15490012-8411-321-01, képviseli: Tarlós István főpolgármester), mint átadó (a továbbiakban: „**Átadó**"), valamint a

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**
(székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., cégjegyzékszám: 01-10-046840, adószám: 23028966-2-41, képviseli: Vitézy Dávid vezérigazgató), mint átvevő (a továbbiakban: „**Átvevő**")
között az alábbi feltételekkel:

Átadó és Átvevő a továbbiakban együttesen mint „**Felek**" külön-külön mint „**Fél**" kerülnek említésre.

**Előzmények:**
Figyelemmel Budapest Főváros Önkormányzata és intézményei beruházási és felújítási tevékenysége előkészítésének, jóváhagyásának és megvalósításának rendjéről szóló 50/1998. (X.30.) Főv. Kgy. rendeletének 1. § (2) bekezdésére, Felek jelen Megállapodás keretein belül rendelkeznek a megvalósításra kerülő beruházásokról.

## 1. A BERUHÁZÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Átvevő kijelenti, hogy a jelen megállapodás alapján véglegesen átadásra kerülő pénzeszközt kizárólag az 1.1., 1.7. pontban megjelölt beruházási, fejlesztési feladat finanszírozására fordítja.

**1.1 A beruházás megnevezése:**
„Közösségi közlekedés előnyben részesítésére négy buszsáv kialakítása".

**1.2 A beruházás megvalósításának tervezett kezdési és befejezési időpontja:**
Tervezett kezdési időpont: 2011. szeptember 1.
Tervezett befejezési időpont: 2012. november 30.

**1.3 A beruházó megnevezése, székhelye:**
BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság,
1052 Budapest, Városház utca 9-11.

**1.4 A megvalósítás utáni tulajdonos és üzemeltető megnevezése:**
Tulajdonos: Fővárosi Önkormányzat
Üzemeltető: FKF Zrt., a Krisztina körúti villamosvágányok esetében a BKV Zrt.

**1.5 A beruházás telepítési helyének tulajdonosi helyzete:**
A beruházáshoz kapcsolódó ingatlan az Átadó tulajdonában van.

**1.6 A beruházást megalapozó tanulmányok, tervek:**
A beruházást megalapozó tervek Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatalánál rendelkezésre állnak, és az Átvevő részére átadásra kerülnek.

**1.7 A beruházás műszaki jellemzői és mennyiségi mutatói:**

A „XII. Krisztina körúti közös tömegközlekedési sáv" projekt műszaki tartalmát – a korábban készített terv kiegészítésével bővítjük (villamosvágány felújítással, megerősítéssel, besorolási sávhosszabbítással, forgalombiztonság-javító eszközökkel).
A XX. Jahn Ferenc kórház előtti útvonal-módosításhoz kötötten, módosítandó műszaki tartalommal javasoljuk ennek megvalósítását. A „II. Hűvösvölgyi BKV végállomás forgalmi rendjének kisebb módosítása" projekt keretében a végállomás megközelíthetőségét és az átszállási kapcsolatokat szeretnénk javítani, a javasolt műszaki tartalom mellett az autóbuszok megállóhelyei és útvonala kihelyezhetővé válnak a kórház előtti parkolóból. A terv elkészíttetésére 2011-ben, a kivitelezésre 2012. évben kerül sor.
Új javaslatként vizsgáltuk a II. Hűvösvölgyi BKV végállomás kisebb átépítését a végállomásra érkező autóbuszok menetidejének csökkentése és a forgalombiztonság növelése érdekében, valamint a 61-es villamos és a végállomásról induló autóbuszok közötti átszállási kapcsolatok javítását. Az előkészítésre 2011-ben, a kivitelezésre 2012. évben kerül sor.
A Móricz Zsigmond körtér irányában a Kosztolányi Dezső tér és a Móricz Zsigmond körtér közötti szakaszon az ideiglenes autóbuszsáv véglegesítését tervezzük. A terv elkészíttetése 2011-ben, a kivitelezés 2012. évben jelent költségigényt.

A négy projekt bruttó költségigénye összesítve a következő:

| **Megnevezés** | **Bruttó becsült költségigény (millió Ft)** | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2011. évi előkészítés | 2011. évi kivitelezés | 2011. év összesen | 2012. évi kivitelezés | Összes költség |
| XII. Krisztina krt. közös tömegközlekedési sáv | 0,8 | 39,7 | 40,5 | 0 | **40,5** |
| XX. Jahn Ferenc kórház környéki útvonal-módosítás és megállóhely-áthelyezés | 1,5 | 0 | 1,5 | 18,5 | **20,0** |
| II. Hűvösvölgyi BKV végállomás forgalmi rendjének módosítása | 2,4 | 0 | 2,4 | 17,8 | **20,2** |
| XI. Bartók Béla úti autóbuszsávok kijelölése | 0 | 0 | 0 | 3,5 | **3,5** |
| **Összesen** | **4,7** | **39,7** | **44,4** | **39,8** | **84,2** |

**1.8 A szükséges hatósági engedélyek:**
A feladatok megvalósítása hatósági engedélyhez kötött.

**1.9 A beruházás várható hatásai:**
A buszok menetidejének jelentős csökkenése és a forgalombiztonság növekedése.

**1.10. A beruházás eszközeinek hasznosítása:**
Felek megállapodnak, hogy a beruházás során előállított, beszerzett eszközök aktiválását a BFFH végzi, kivéve a Krisztina krt. közös tömegközlekedési sáv esetét, ahol a BKV Zrt. végzi.

## 2. A BERUHÁZÁSI, FEJLESZTÉSI FELADAT TERVEZETT FORRÁSAI

**2.1 Szükséges források a 2011. évre vonatkozóan:**
Az 1.7 pontban részletezett beruházás 2011. évi előkészítésére bruttó 4,7 millió Ft, míg a kivitelezések 2011. évi munkáira bruttó 39,7 millió Ft szükséges, amely összesen 2011. évre 44,4 millió Ft-ot tesz ki. A korábbi engedélyokiratokon szereplő költségtervek és a lezárásig kifizetett tényköltségek alapján összesen 35,2 millió Ft került céltartalékba a műszaki felülvizsgálat elkészüléséig. Ezen felül, további 9,2 millió Ft szükséges a 2011. évi műszaki feladatok elvégzésére, amely nem szerepelt a közlekedésfejlesztés-, felújítás ez évi fővárosi költségvetésében, ezért a városüzemeltetési tartalék terhére tervezett az idei költségek fedezetének biztosítása.

**2.2 Szükséges források a 2012-es évre vonatkozóan:**
A műszaki megoldás kivitelezésére 2012-ben kerülhet sor, amelynek a Fővárosi Önkormányzat költségvetésének 7 éves fejlesztési tervében a 2013. – 2015. évekre *II. Céltartalékok (B) Tömegközlekedés előnyben részesítése megnevezéssel* a 2013-ra tartalékolt 150 millió Ft-ból a BKK részére 2012-re átcsoportosítandó, bruttó 39,8 millió Ft összeg adja a fedezetét. A BKK részére történő előirányzat megtervezésére a 2012. évi költségvetés készítésekor kerül sor, amelyre a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése kötelezettséget vállalt.

**2.3 A beruházáshoz fűződő ÁFA tartalom:**
A bemutatott, kalkulált összegek bruttó módon tartalmazzák a tervezett feladatok fizetendő ÁFA tartalmát. Az Átvevő mint ÁFA alany, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő bevételei után általános forgalmi adó befizetési kötelezettséggel bír, ebből következik, hogy a költségei (beruházási költségek, szállítói számlák) után az ÁFA-t – a Nemzeti Adó- és Vámhivatal ezt alátámasztó állásfoglalásának birtokában, a jogszabályokra, illetve a hivatali állásfoglalásra alapozva is – visszaigényelheti. A jelen megállapodásban jelzett beruházásra nem tisztázott a visszaigénylés lehetősége, ezért az Átvevő tevékenységi körére vonatkozó teljes körűvé tétele érdekében az adóhatósági állásfoglalás megkérése folyamatban van. Ennek a kérelemnek az előkészítését – az Átvevőre nézve kedvező adójogi állapot szakhatósági állásfoglalás kialakítását – az Átvevő kezdeményezi, ugyanakkor ennek eredményes lezárása 2011. év végére várható.
Átvevő úgy nyilatkozik, hogy adójogi státuszának rendezéséről Átadót haladéktalanul értesíti és ezt követően – az eredménytől függően – Felek az ÁFA tartalom kezeléséről, szükség esetén külön megállapodást kötnek.

## 3. A PÉNZESZKÖZ GYAKORLATI ÁTADÁSA

**3.1 Pénzeszköz-átadás 2011-ben:**
Átadó kijelenti, hogy az 1. pont alpontjaiban ismertetett beruházás megvalósításához – kölcsönös és közvetlen érdekeltség mellett – **44.400.000,-Ft-ot** (azaz negyvennégymillió négyszázezer forintot) a beruházó Átvevő részére átad, a jelen megállapodás aláírását követően, legkésőbb 2011. szeptember 30-ig, és azt az Átvevő erre a célra nyitott, OTP Nyrt.-nél vezetett ..... számú alszámlájára átutalja.
A pénzeszköz átadás időpontja **2011. szeptember 30.**

**3.2 Pénzeszköz-átadás 2012-ben:**
Átadó kijelenti, hogy az 1. pont alpontjaiban ismertetett beruházás megvalósításához – kölcsönös és közvetlen érdekeltség mellett – **39.800.000,-Ft-ot** (azaz harminckilencmillió

nyolcszázezer forintot) a beruházó Átvevő részére átad, a Fővárosi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének hatályba lépését követően, azonnal, és azt az Átvevő erre a célra nyitott, OTP Nyrt.-nél vezetett ..... számú alszámlájára átutalja.
A pénzeszköz átadás időpontja: **a Fővárosi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének hatályba lépését követően, azonnal**

## 4. KÖZBESZERZÉSI KÉRDÉSEK

Átvevő kijelenti, hogy a mindenkor érvényes közbeszerzési jogszabályoknak megfelelően jár el. A jelen szerződés 1. pontjában rögzített feladatok megvalósítása során, amennyiben szükséges, ajánlatkérőként – a Kbt. előírásainak teljes körű figyelembe vételével - közbeszerzési eljárást folytat le. A feladattal járó műszaki, szerződési, pénzügyi kérdésekben önállóan dönt. A feladat végrehajtásához szükséges szerződéseket a saját nevében köti meg. A felek jelen szerződés megkötésével összefüggésben szorosan együttműködve minden szükséges lépést megtesznek. Átadót az Átvevő tevékenységével összefüggésben semminemű műszaki, pénzügyi és jogi felelősség nem terheli, az esetlegesen felmerülő többletköltséget teljes egészében az Átvevő viseli.

## 5. SZÁMVITELI RENDELKEZÉSEK

Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott felhalmozási célú pénzeszközt elkülönítetten tartja nyilván, figyelemmel az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvényben - különösen annak 81. §-ában – és a kapcsolódó jogszabályokban, számviteli követelményekben meghatározottakra. Átvevő továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a Pénzeszközt egyéb jogcímen kapott támogatásaitól (közszolgáltatási szerződés alapján, egyéb pénzeszköz-átadási megállapodás alapján) is elkülönítetten tartja nyilván.

## 6. NYILVÁNTARTÁSSAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK

6.1 Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott pénzeszköz felhasználásáról olyan részletességű analitikus nyilvántartásokat vezet, amelyek egyértelműen és kétséget kizáróan alátámasztják mind elismert tényleges teljesítés (könyvelt tételek), mind tényleges kifizetés alapon a forrás felhasználását.

6.2 Az Átadó a végleges fejlesztési célú pénzeszköz átadás összegét az éves költségvetésben *„beruházási célú pénzeszköz átadás ÁHT-n kívülre"* 8139 címkódon szerepelteti.

## 7. ELSZÁMOLÁSOK

### 7.1 Teljesítések elszámolása:

Átvevő negyedévente előzetes elszámolást egyeztet Budapest Főváros Önkormányzata Főpolgármesteri Hivatalával a negyedévet követő hónap 20. napjáig. A jóváhagyott beruházásra az Átvevő által igazolt, elismert és kifizetett teljesítésekről az Átvevő a következő adattartalommal számol el:

- a számlabizonylat sorszáma
- a számlabizonylat Átvevő könyvelési azonosító tételszáma
- a szállító megnevezése és azonosító adatai
- a számlában elismert tevékenység/feladat megnevezése
- a számla nettó összege, ÁFA tartalma
- a számla esedékessége
- a számla kifizetés dátuma
- a megkötött szerződések azonosítója
- szerződés szállítója

- a szerződés összege, fizetési ütemezése, lejárata
- a szerződés lezárásakor jellemző adatai

Az elszámolásokhoz csatolni kell a szerződés, valamint az igazolt számla másolati példányát és a teljesítésigazolást, valamint a kifizetés összegét, időpontját.
Az éves tényleges teljesítések és kifizetések elszámolási határideje legkésőbb a költségvetési évet követő január 31-e. Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy a szállítói szerződésekben a számlafizetési határidőket úgy rögzíti, hogy a BFFH-val a költségvetési elszámolások teljes körűen teljesíthetők legyenek. Az elszámolás bekerülési értéken történik a beruházás során létrehozott eszközökkel együtt a Fővárosi Önkormányzat részére aktiválás céljából.

**7.2 Éven túli kötelezettségek:**
Átvevő az átadott pénzeszköz terhére éven túli kötelezettséget is vállalhat. Ebben az esetben a tárgyévre jutó tervezett kiadásokat kell a tárgyévi előirányzatba beszámítani, míg a tárgyévet követő évre jutó tervezett felhasználásokat elkülönítetten kell kimutatni.

**7.3 Fel nem használt pénzeszközökre vonatkozó rendelkezések:**
A beruházás tervezett befejezése: 2012. november 30., azonban a tényleges folyamatok eltérhetnek a tervezettől. Az Átvevő nem köteles visszautalni az év lezárásakor az előirányzat felhasználásáról szóló elszámolás alapján azt a 2011-ben fel nem használt összeget, amely kötelezettségvállalással lekötött (beleértve ebbe az Áht. szerint előzetes és végleges kötelezettségvállalásokat egyaránt), hanem azt az Átvevő tárgyéven túli pénzmaradványként a tárgyévet követő év június 30-ig felhasználhatja. Az Átvevőt a fejlesztési célú pénzeszköz-átadásból esetlegesen megmaradó szabad pénzeszközökre visszafizetési kötelezettség terheli az elszámolás alapján.

**7.4 A pénzeszközhöz fűződő bevételek:**
Ha Átvevő az átadott fejlesztési célú pénzeszköz révén bevételhez jut – kivéve a Ptk. szerinti szerződést biztosító mellékkötelezettségek jogcímeit – akkor e bevételt köteles a fejlesztési célra elkülöníteni és a fejlesztés megvalósítása érdekében felhasználni, illetve az elszámolásokban ezt a bevételt kimutatni. E tekintetben Átvevő mentesül a fővárosi költségvetésbe való befizetési kötelezettség alól.

**7.5. Az Átvevő saját teljesítményeinek elszámolása**
Átadó és Átvevő megállapodnak abban, hogy az Átvevő jogosult a saját teljesítmények elszámolására, a fejlesztési céllal, véglegesen az Átvevő rendelkezésére bocsátott pénzeszközök terhére. Az elszámolásban elkülönítetten kell kimutatni a fejlesztési célra fordított költségeket és ráfordításokat, valamint a fejlesztési cél megvalósítása érdekében felmerült saját teljesítményeket.

Az átadott fejlesztési célra elszámolt saját teljesítmények és a 1971/2011. (06. 22.) Főv. Kgy. határozattal elfogadott, az Átadó és az Átvevő között létrejött közszolgáltatási szerződés, közszolgáltatási díja terhére elszámolt saját teljesítményeket elkülönítetten köteles az Átvevő nyilvántartani. A számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben rögzített valódiság elve alapján az Átvevő elszámolásaiban – függetlenül a rendelkezésére bocsátott források eredetétől – minden költséget egyszer és csak egyszer számolhat el, és a költségelszámolásnak együttesen teljes körűnek kell lenni, az egyes forrásokra elszámolt költségek között nem lehetséges többszörös kimutatás. Az Átvevő a megvalósított fejlesztésre elszámolt saját teljesítményeket a bekerülési érték részként, egyéb elszámolásaitól (európai uniós támogatások és közszolgáltatási díj) is elkülönítetten köteles kimutatni, a fejlesztési céllal véglegesen átadott pénzeszközökből megvalósított fejlesztésekkel történő elszámolásokban.

8. **ELLENŐRZÉSI JOGKÖR**

Átvevő tudomásul veszi, hogy Átadó jogosult a beruházás teljes időszakában a pénzeszköz cél szerinti felhasználását ellenőrizni tervellenőrzéssel, helyszíni ellenőrzéssel és számlaellenőrzéssel.

9. **EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a Budapest Főváros Önkormányzata és intézményei beruházási és felújítási tevékenysége előkészítésének, jóváhagyásának, megvalósításának rendjéről szóló 50/1998. (X. 30.) Főv. Kgy. rendelet vonatkozó előírásai az irányadók.

Mindezek tudomásulvétele jeléül Átadó és Átvevő a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, érvényesen aláírták az alulírott napon és helyen 8 eredeti példányban, amelyből Átadót 4, Átvevőt 4 példány illet meg. Átadó és Átvevő kötelezettséget vállalnak arra, hogy a megállapodás egy-egy példányát, a pénzeszközeiket kezelő pénzintézet részére megküldik.

Budapest, 2011. szeptember „ „

**Tarlós István** főpolgármester megbízásából
**dr. György István** városüzemeltetési
főpolgármester-helyettes
**Budapest Főváros Önkormányzata**

**Vitézy Dávid** vezérigazgató
**BKK Budapesti Közlekedési Központ**
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Ellenjegyezte:

Sárádi Kálmánné dr. főjegyző